

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.019/2/V
DU 5 AOÛT 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, le 10 juillet 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Formalités préalables

Conformément à l'article 6, § 4, 3/, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'avant-projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des gouvernements régionaux.

Dans le dossier joint à la demande d'avis, ne figurent toutefois que les copies des courriers adressés aux gouvernements régionaux le 10 juillet 2009, date de la saisine de la section de législation du Conseil d'État.

Il revient par conséquent à l'auteur de l'avant-projet de s'assurer du bon accomplissement de cette formalité préalable.

Examen de l'avant-projet

Observation préalable

Le considérant 54 de la directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté (refonte), énonce :

"Conformément au point 34 de l'accord institutionnel «Mieux légiférer», les États membres sont encouragés à établir, pour eux-mêmes et dans l'intérêt de la Communauté, leurs propres tableaux, qui illustrent, dans la mesure du possible, la concordance entre la présente directive et les mesures de transposition, et à les rendre publics."

.../...

Un tel tableau - qui aurait facilité l'examen de l'avant-projet - ne figurait toutefois pas dans le dossier joint à la demande d'avis. Il conviendrait donc de le joindre à l'avant-projet.

Observations particulières

Dispositif

Article 3

1. À l'article 3, 4/, de l'avant-projet, les mots "amendé par le règlement (CE) n/ 1335/2008 du 16 décembre 2008" doivent être omis.

2. Il en va de même, à l'article 3, 16/, de l'avant-projet, pour les mots "tel que modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2007".

Article 10

1. L'article 10, § 2, de l'avant-projet, doit être complété afin de tenir compte du fait que la demande de dérogation peut également être introduite, outre l'entité adjudicatrice, par le constructeur ou par leur mandataire dans la Communauté européenne, conformément à l'article 10, § 1^{er}, de l'avant-projet.

2. Les paragraphes 5 et 6 de l'article 10 de l'avant-projet, transposant l'article 9, paragraphes 4 à 6, de la directive 2008/57/CE précitée, doivent être revus afin d'y supprimer toute description des tâches de la Commission européenne, qu'il n'appartient pas au législateur belge de définir.

Article 20

À l'article 20 de l'avant-projet, transposant l'article 16 de la directive 2008/57/CE précitée, le texte français de l'alinéa 1^{er}, sera revu afin de le rendre conforme à la version néerlandaise de cette disposition, cette dernière devant lui être préférée.

Article 37

À l'article 37 de l'avant-projet, il convient de viser plus précisément le chapitre IV du titre II de la loi du 19 décembre 2006.

Article 51

Les alinéas 2 et 3 de l'article 51 de l'avant-projet, transposant l'article 27 de la directive 2008/57/CE précitée, doivent être revus afin d'y supprimer toute description des tâches des autorités européennes, qu'il n'appartient pas au législateur belge de définir.

Article 61

L'alinéa 2 du paragraphe 2 doit être revu pour se limiter à n'imposer une obligation de mise à jour du registre qu'à la seule autorité de sécurité belge.

Article 63

L'obligation d'indiquer, lors de leur notification, les voies de recours ouvertes contre les décisions des autorités administratives fédérales, ainsi que les délais dans lesquels ces recours doivent être introduits, résulte déjà de l'article 2, 4/, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, lequel dispose :

"4/ tout document par lequel une décision ou un acte administratif à portée individuelle émanant d'une autorité administrative fédérale est notifié à un administré indique les voies éventuelles de recours, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter, faute de quoi le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours".

L'article 63 de l'avant-projet est, par conséquent, inutile et doit être omis.

La chambre était composée de

Messieurs	M. HANOTIAU,	président de chambre,
	Ph. QUERTAINMONT,	conseillers d'État,
	L. CAMBIER,	
Madame	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été rédigé par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M. HANOTIAU

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.019/2/V
VAN 5 AUGUSTUS 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 10 juli 2009 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3/, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moeten de gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het onderzochte voorontwerp.

Het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is, bevat evenwel alleen de kopiën van de brieven die op 10 juli 2009, de datum waarop de afdeling Wetgeving van de Raad van State om advies is verzocht, aan de gewestregeringen zijn toegezonden.

De steller van het voorontwerp dient derhalve erop toe te zien dat dit voorafgaande vormvereiste naar behoren wordt vervuld.

Onderzoek van het voorontwerp

Voorafgaande opmerking

Overweging 54 van richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap (herschikking) luidt als volgt :

"Overeenkomstig paragraaf 34 van de interinstitutionele overeenkomst over betere wetgeving worden de lidstaten aangemoedigd voor zichzelf en in het belang van de Gemeenschap eigen tabellen op te stellen waarin zo ver mogelijk het

.../...

verband wordt toegelicht tussen onderhavige richtlijn en de omzettingsmaatregelen, en deze tabellen openbaar te maken."

Zo'n tabel - die het onderzoek van het voorontwerp zou hebben vergemakkelijkt - kwam echter niet voor in het bij de adviesaanvraag gevoegde dossier. Ze moet dus bij het voorontwerp worden gevoegd.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikel 3

1. In artikel 3, 4/, van het voorontwerp moeten de woorden "zoals gewijzigd door verordening (EG) nr. 1335/2008 van 16 december 2008" vervallen.

2. Hetzelfde geldt voor de woorden "zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2007" in artikel 3, 16/, van het voorontwerp.

Artikel 10

1. Artikel 10, § 2, van het voorontwerp moet worden aangevuld om er rekening mee te houden dat de aanvraag tot afwijking, buiten de aanbestedende dienst, eveneens door de constructeur of hun lasthebber in de Europese Gemeenschap, overeenkomstig artikel 10, § 1, van het voorontwerp, kan worden ingediend.

2. De paragrafen 5 en 6 van artikel 10 van het voorontwerp, die artikel 9, lid 1 tot lid 4, van de voornoemde richtlijn 2008/57/EG omzetten, moeten worden herzien om daarin alle omschrijvingen van de taken van de Europese Commissie te schrappen, aangezien die door de Belgische wetgever niet mogen worden bepaald.

Artikel 20

In artikel 20 van het voorontwerp, dat artikel 16 van de voornoemde richtlijn 2008/57/EG omzet, moet de Franse tekst van het eerste lid worden herzien om hem te laten overeenstemmen met de Nederlandse versie van deze bepaling, waaraan de voorkeur dient te worden gegeven.

Artikel 37

In artikel 37 van het voorontwerp dient voor de duidelijkheid te worden verwezen naar hoofdstuk IV van titel II van de wet van 19 december 2006.

Artikel 51

Het eerste en tweede lid van artikel 51 van het voorontwerp, die artikel 27 van de voormelde richtlijn 2008/57/EG omzetten, moeten worden herzien om daarin alle omschrijvingen van de taken van de Europese Commissie te schrappen, aangezien die door de Belgische wetgever niet mogen worden bepaald.

Artikel 61

Het tweede lid van paragraaf 2 moet worden herzien om alleen aan de Belgische veiligheidsinstantie de verplichting tot het bijwerken van het register op te leggen.

Artikel 63

De verplichting om bij de kennisgeving van de beslissingen van de federale administratieve overheden, de rechtsmiddelen aan te geven die openstaan tegen die beslissingen, alsmede de termijnen waarbinnen deze beroepen moeten worden ingediend,

vloeit reeds voort uit artikel 2, 4/, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, dat het volgende bepaalt :

"4/ vermeldt elk document waarmee een beslissing of een administratieve handeling met individuele strekking uitgaande van een federale administratieve overheid ter kennis wordt gebracht van een bestuurd, de eventuele beroepsmogelijkheden, de instanties bij wie het beroep moet worden ingesteld en de geldende vormen en termijnen; bij ontstentenis neemt de verjaringstermijn voor het indienen van het beroep geen aanvang".

Artikel 63 van het voorontwerp is bijgevolg overbodig en behoort te vervallen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. HANOTIAU,	kamervoorzitter,
	Ph. QUERTAINMONT,	staatsraden,
	L. CAMBIER,	
Mevrouw	A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd opgesteld door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M. HANOTIAU